



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

# Universidad de Granada

## 1. Universidad de Granada

Los orígenes de la Universidad de Granada se remontan al siglo XIV con La Madraza, lugar de estudios fundado por Yusuf I. La Universidad nació por iniciativa del Emperador Carlos V en 1526 y fue confirmada mediante la Bula del Papa Clemente VII en 1531. Con ello Granada afirmaba su vocación de ciudad universitaria, abierta a todas las culturas, a todos los pueblos, creencias e ideologías.

Desde entonces la Universidad de Granada ha visto crecer su influencia, no sólo en el entorno social y cultural de su ciudad sino también en el contexto nacional e internacional. Hoy en día la Universidad de Granada es una de las principales universidades de España y Europa, tanto por el número de alumnos y de infraestructuras como por el volumen de su actividad investigadora. Su rica tradición se refuerza continuamente con una apuesta decidida por el futuro, la innovación y la calidad, conjunción ésta que la convierte en un centro de referencia intelectual en todos los ámbitos del saber: estudios humanísticos, científico-tecnológicos, bio-sanitarios y jurídico-sociales.

[www.ugr.es](http://www.ugr.es)

## 2. Información General

Granada, ciudad de la Alhambra, se encuentra situada en el sur de España y cuenta con una población de 270.000 habitantes, de los que 70.000 son estudiantes. Se halla a 30 minutos en coche de Sierra Nevada, principal centro de esquí del sur de Europa, y a media hora de la cálida costa mediterránea. Es una ciudad muy visitada debido a su diversidad cultural, artística y a su Universidad, fundada hace casi 500 años.

Desde una perspectiva histórica, téngase en cuenta que si bien la conquista de Granada abrió en 1492 el camino al descubrimiento de un nuevo mundo, y con ello al encuentro entre las culturas americana y europea, la ciudad ya había sido íbera, romana y más tarde judía e islámica. Capital del antiguo Reino Nazarí, Granada fue la última ciudad de la Península Ibérica conquistada a los musulmanes, hecho éste con el que culminó la formación de España como país moderno. La conquista cristiana no arrebató a la ciudad su esplendor como centro cultural, en el que las ciencias y las humanidades encontraban el mejor medio para desarrollarse. Pero también Granada reúne otras condiciones singulares: históricamente es el último reducto del Islam en Europa Occidental (La Alhambra y el Generalife son muestras del esplendor de esa civilización); Granada es igualmente ciudad del Renacimiento (el Hospital Real o la Catedral son sólo ejemplos del bien conservado patrimonio histórico granadino) y del barroco (la Cartuja o la iglesia de San Juan de Dios son, asimismo, muestras espléndidas).

La Granada de hoy sorprende siempre al visitante con sus fuertes contrastes entre antigüedad y modernidad, entre los barrios del Albaicín o de la Alhambra (con plácidos rincones que recuerdan otros tiempos) y la bulliciosa ciudad baja, llena de vida y colorido, de alboroto y animación, de bares y tiendas.

Se recomienda ropa ligera y calzado abierto, ya que en los meses estivales se alcanzan temperaturas entre 35 y 40° C.

[www.turismogranada.org](http://www.turismogranada.org)



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
info@clm.ugr.es  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844



### 3. Cursos que se ofrecen

- a) Curso de Lengua y Cultura Españolas: Metodología y Didáctica
- b) Máster para la enseñanza/aprendizaje del idioma español y su cultura (Título propio de la Universidad de Granada)

### Curso de Lengua y Cultura Españolas: Metodología y Didáctica

#### Participantes

El curso está especialmente diseñado para profesores de español como lengua extranjera, profesores de programas bilingües, de inmersión y de español para hispanohablantes, *Grades K-12*, así como para profesores de *Community College* y de Universidad, todos ellos de Estados Unidos y Canadá.

Es imprescindible que los participantes tengan un nivel de lengua mínimo **B2** (MCERL), equivalente a *ACTFL Advanced Low*.

#### Duración

Curso de tres semanas (60 horas teórico-prácticas). Fechas: del 02 al 20 de julio de 2018.

#### Horario

Cuatro horas diarias en horario de mañana. Visitas culturales y actividades complementarias por la tarde y durante los fines de semana a los principales monumentos de la ciudad.

#### Número de participantes por grupo

Entre 15 y 25

#### OBJETIVOS

- Reflexionar sobre aspectos metodológicos aplicados a la docencia y actualizar propuestas de aprendizaje y estilos educativos.
- Ampliar conocimientos sobre la cultura hispánica actual en su proyección americana y europea.
- Mejorar la competencia lingüística en español, especialmente, la destreza oral.

#### CONTENIDOS

- Actualización lingüística (15 horas)
- Gramática y análisis de errores (10 horas)
- Canciones en el aula de E/LE (4 horas)
- Métodos y materiales E/LE (4 horas)
- Conversación (4 horas)
- Actualidad sociopolítica (4 horas)
- Componente sociocultural (6 horas)
- Tendencias literarias actuales en España y Latinoamérica (5 horas)



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

- Andalucía en la historia, la literatura y el arte (5 horas)
- Cultura popular española (3 horas)

## ACTIVIDADES CULTURALES

1. *Albaicín*
2. *Catedral y Capilla Real*
3. *Alhambra*
4. *Abadía del Sacromonte*
5. *Taller de flamenco*

## EVALUACIÓN

Se evaluará mediante asistencia (mínimo de 90%), trabajos y participación activa en clase.

## PRECIO

1.700 €

El precio incluye 60 horas de enseñanza, actividades culturales, seguro médico, alojamiento con pensión completa (tres semanas). Las actividades no incluidas en el programa o costes adicionales por selección de alojamiento y manutención especial se abonarán directamente al Centro de Lenguas Modernas. El precio sin alojamiento es 1.075 €.

Este curso tiene reconocidos 6 créditos teóricos ECTS de libre configuración para la realización del Máster para la enseñanza/aprendizaje del idioma español y su cultura (Título propio de la Universidad de Granada).

## Máster para la enseñanza y el aprendizaje del idioma español y su cultura (Título propio de la Universidad de Granada)

### Participantes

Profesores de español como lengua extranjera, profesores de programas bilingües, de inmersión y de español para hispanohablantes, *Grades K-12*, así como para profesores de *Community College* y de Universidad, todos ellos de Estados Unidos y Canadá.

Es imprescindible que los participantes tengan un nivel de lengua mínimo C2 (MCERL) o superior alto. Equivalente a *ACTFL Superior*.

### Duración

Diploma I: del 25 de junio al 27 de julio de 2018

Diploma II: del 24 de junio al 26 de julio de 2019

### Horario

Siete horas y treinta minutos en horario de mañana y tarde.



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
info@clm.ugr.es  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844





Las visitas culturales (6 créditos ECTS) se realizarán después de las sesiones lectivas o en los fines de semana.

## Número de participantes por grupo

40 alumnos

## OBJETIVOS

- Profundizar en aspectos metodológicos aplicados a la docencia y actualizar propuestas de aprendizaje y estilos educativos.
- Ampliar conocimientos sobre la cultura hispánica actual en su proyección americana y europea.

## CONTENIDOS

El Máster que ofrece la Universidad de Granada consta de 60 créditos ECTS distribuidos como sigue:

### a) 46 créditos ECTS en 2 fases

**Diploma de Especialización I: 23 créditos ECTS. Del 25 de junio al 27 de julio de 2018.**

- Módulos formativos (17 ECTS)
  - Gramática española: adquisición y usos
  - La interculturalidad en el aula
  - La España actual: aspectos sociales, políticos y económicos
  - La literatura en el aula
  - Variedades del español
  - Recursos didácticos aplicados a las cuatro destrezas
  - La investigación en el aula: fuentes, métodos y diseño
  - Historia de España moderna y contemporánea
  - Adquisición y aprendizaje de ELE
  - Arte y cultura españolas
  - El cine en el aula
  - Andalucía en la historia
  - Arte y cultura hispanomusulmanas
- Actividades culturales\* (6 ECTS)
  1. Alhambra
  2. Albaicín
  3. Catedral y Capilla Real
  4. Taller de baile flamenco
  5. Ciclo de cine (I)



## **Diploma de Especialización II: 23 créditos ECTS. Del 24 de junio a 26 de julio de 2019**

- Módulos formativos (17 ECTS)
  - Actualización lingüística
  - Historia de España: de la II República a la época de Franco
  - Federico García Lorca y la Generación del 27
  - Español para inmigrantes
  - Costumbres y tradiciones españolas
  - Análisis del proceso político español
  - La dinámica del aula
  - Diseño de unidades didácticas
  - Uso de imágenes en el aula
  - La enseñanza del léxico: adquisición y usos
  - Los medios de comunicación en el aula
  - Literatura hispanoamericana en el aula
  - Español en contextos escolares
- Actividades culturales\* (6 ECTS)
  1. Granada Renacentista y Barroca
  2. Granada Romántica
  3. Ruta Lorquiana.
  4. Taller de guitarra.
  5. Ciclo de cine (II)

\*Una vez en Granada los alumnos podrán inscribirse, en las siguientes excursiones (no incluidas en el precio):

1. Alpujarra
2. Fuentevaqueros (casa natal de García Lorca)
3. Sevilla
4. Córdoba
5. Costa Tropical

### **b) 6 ECTS teóricos convalidables**

Las 60 horas serán justificadas por el alumno/a mediante créditos de asistencia o participación en cursos extraordinarios, cursos de metodología, congresos o seminarios. Estos créditos podrán haber sido cursados en el país de origen o en cualquier universidad española, incluida la de Granada. Los créditos deberán estar avalados por instituciones cualificadas en enseñanza superior y deberán haber sido realizados en los últimos 5 años.

### **c) 4 ECTS de carácter práctico**

40 horas de práctica docente convalidables por su experiencia profesional previa.

### **d) 4 ECTS de realización y defensa de un Trabajo Fin de Máster (TFM)**





UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

## EVALUACIÓN

Las dos fases serán evaluadas independientemente mediante asistencia, (mínimo 90%), trabajos, participación activa en clase y examen al final de cada taller.

## Precio

Precio total del Máster: (Diplomas I y II): 4.800 €

Primera fase: del 25 de junio al 27 de julio de 2018: 2.400 €

Segunda fase: del 24 de junio al 26 de julio de 2019: 2.400 €

El precio de 4 800 € incluye: actividad académica y cultural de los Diplomas I y II, con seguro médico, alojamiento con pensión completa y tasas de expedición del título. Las actividades no incluidas o costes adicionales por selección de alojamiento y manutención especial se abonarán directamente al Centro de Lenguas Modernas.

El precio por fase sin alojamiento y manutención es 1.565 €.

## 4. Información válida para los dos programas

### ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

El alojamiento para todos los participantes tanto del Máster, como del Curso de Profesores será en habitaciones individuales. No es necesario traer ropa de cama ni toallas.

- Para tener algunas dietas especiales se debe consultar directamente con la Secretaría del Centro de Lenguas Modernas.
- Una vez recibida la inscripción en el curso se realizará la reserva, para el verano de 2018, desde el día 01 de julio (desde 12.00 pm) hasta el 21 de julio (hasta 12.00 pm) para el Curso de tres semanas y desde el día 24 de junio (desde 12.00 pm) hasta el 28 de julio (hasta las 12.00 pm) para el Máster.
- La pensión completa significa desayuno, comida y cena a la española.
- Para informarse sobre otras posibilidades de alojamiento en familias o en apartamentos, pueden ponerse en contacto directamente con el Centro de Lenguas Modernas ([alojamiento@clm.ugr.es](mailto:alojamiento@clm.ugr.es)), siempre especificando el curso en que se ha inscrito antes del 21 de abril del 2018. Se procurará atender todas las peticiones en la medida de lo posible.

### SERVICIOS COMPLEMENTARIOS

- Acceso a internet gratuito en el CLM
- Acceso a la biblioteca, videoteca, mediateca, y aula multimedia del Centro
- Presentación de novedades editoriales en la enseñanza de español

## Transporte

### Avión



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
info@clm.ugr.es  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844





UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

La compañía de aviación española es Iberia. Su número de teléfono es: 902.400 500 y su página web es <http://www.iberia.com/>

Su aeropuerto de destino en España probablemente será uno de los siguientes:

**GRANADA.** Teléfono del aeropuerto de Granada: (+34) 91 321 10 00 / 902 404 704. El aeropuerto de Granada está situado a 20 minutos del centro de la ciudad. Un taxi desde el aeropuerto a la residencia cuesta aproximadamente 29 €. Hay asimismo disponible un servicio de autobuses coincidiendo con la llegada de los vuelos regulares. La compañía se llama ALSA (<https://www.alsa.es/nuestros-destinos/aeropuertos/granada>)

**MÁLAGA.** Teléfono del aeropuerto: (+34) 91 321 10 00 / 902 404 704. El aeropuerto de Málaga está situado a 130 kilómetros de Granada. Hay tres autobuses directos al día o se puede ir en bus, taxi o un tren de cercanías desde el aeropuerto hasta la estación de autobuses principal de Málaga donde salen autobuses para Granada prácticamente cada hora. Una vez en Granada, tendrían que coger un taxi desde la estación hasta la residencia. La compañía de autobuses se llama Alsa y su página web es <http://www.alsa.es/>

**MADRID.** Teléfono del aeropuerto 902 404 704 / (+34) 91 321 10 00 Madrid está a 450 kilómetros de Granada y en avión se tarda menos de una hora. Hay vuelos diarios con Iberia (<http://www.iberia.com/>)

## Tren

Otra opción sería realizar el viaje en el tren Madrid-Granada, con salida en la Estación de Atocha situada en la Glorieta de Carlos V, 28045 Madrid. La compañía ferroviaria se llama RENFE ([www.renfe.es](http://www.renfe.es)).

Teléfono de información de RENFE: 902 320 320

## Autobús

Otro medio de transporte es el autobús que tarda aproximadamente 5 horas. La compañía de autobuses se llama ALSA y su página web es <http://www.alsa.es/>

La estación de autobuses la Estación Sur está situada cerca de la parada de metro Méndez Álvaro y los autobuses salen para Granada prácticamente cada hora.

## Seguro médico

La matrícula en cualquiera de estos cursos incluye un seguro médico, válido durante el periodo de duración del curso, que cubre las consultas médicas, hospitalización e intervenciones quirúrgicas. Quedan excluidas las revisiones odontológicas y las medicinas, excepto en caso de hospitalización. Tiene cobertura en todo el territorio español.

## Certificado de asistencia

La Universidad de Granada otorgará un certificado de asistencia a todos los participantes que hayan asistido al noventa por ciento (90%) de la totalidad de las clases programadas.

## Créditos

Estos cursos pueden ser convalidados por créditos en diversas universidades americanas. Para mayor información, consultar la página web:

[http://www.mecd.gob.es/eeuu/dms/consejerias-exteriores/eeuu/cursosverano/CCVV\\_2017/2017\\_Creditos.pdf](http://www.mecd.gob.es/eeuu/dms/consejerias-exteriores/eeuu/cursosverano/CCVV_2017/2017_Creditos.pdf)



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
info@clm.ugr.es  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844



**UNIVERSIDAD  
DE GRANADA**



**CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS**



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

## Inscripción

Sólo en línea <http://www.mecd.gob.es/eeuu/convocatorias-programas/convocatorias-eeuu/cursos-verano.html>

E-mail información sobre inscripción: [cursosprofesores.usa@mecd.es](mailto:cursosprofesores.usa@mecd.es)

Plazo de inscripción: del 19 de noviembre de 2017 al 31 de marzo de 2018.

## Formas de pago

Pueden elegir entre 3 formas de hacer el pago:

1. Por transferencia bancaria:

Al Centro de Lenguas Modernas\*

Caja Rural Granada, Oficina Granada Urbana 21 "Realejo", Plaza del Realejo, 8 y 10, CP 18009, Granada, España. IBAN: ES27-3023-0128-8254-0965-6203. BIC-SWIFT: BCOEESMM023

\* El CLM reconocerá como pago sólo el importe recibido en la cuenta corriente. Todos los gastos bancarios deberán ser asumidos por el alumno.

2. Por cheque del importe en euros y a nombre del Centro de Lenguas Modernas. Para cheques en dólares, el CLM reconocerá como pago solo el importe recibido en euros en el momento de ingreso del cheque en la cuenta corriente; en caso de que hubiese alguna diferencia el alumno deberá abonarla a su llegada a España.

3. También pueden pagar por teléfono, dando los datos de su tarjeta de crédito especificando el curso que quiere hacer y su nombre. Es aconsejable comunicar a su banco que va a realizar un pago internacional para que lo autorice antes de llamarnos para efectuar dicho pago. Nuestro horario de atención es de 9.00 a 14.00 de lunes a viernes y de 16.00 a 18.45 de lunes a jueves.

## Información sobre los cursos, el alojamiento, o sobre la Universidad de Granada:

### CENTRO DE LENGUAS MODERNAS

Placeta del Hospicio Viejo, s/n

18009 Granada

España

Tlf: +34 958 215660

Fax: +34 958220844

## Cursos

Cuestiones académicas:

[direccionclm@ugr.es](mailto:direccionclm@ugr.es)

[alamolda@ugr.es](mailto:alamolda@ugr.es)

Cuestiones administrativas:



**Centro de Lenguas Modernas**  
**Universidad de Granada**  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
[info@clm.ugr.es](mailto:info@clm.ugr.es)  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844





UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

[juliet@clm.ugr.es](mailto:juliet@clm.ugr.es)

## Alojamiento

[alojamiento@clm.ugr.es](mailto:alojamiento@clm.ugr.es)



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
[info@clm.ugr.es](mailto:info@clm.ugr.es)  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

# University of Granada

## 1. The University of Granada

The origin of the present University of Granada can be traced back to La Madraza, a place of study founded by Yusuf I in the fourteenth century. Emperor Charles V proposed the formation of a university in 1526; and with the official ratification of Pope Clemente VII in 1531, Granada was established as a university city, open to all peoples, cultures, creeds and ideologies. Since then, the University of Granada has seen its influence grow not only in the social and cultural scene of the city but also at a national and international level. Today, the University of Granada is one of the main universities in Spain and Europe, in student numbers, infrastructure and research. Its rich tradition is reinforced continually with a firm commitment to the future, innovation and quality, a combination which makes it a centre of intellectual reference in all fields of learning: humanistic, scientific-technological, bio-health and legal-social studies. [www.ugr.es](http://www.ugr.es)

## 2. General Information

### The City of Granada

Granada, city of the Alhambra with a population of 270,000, 70,000 of which are students, is located in southern Spain. Just 20 minutes by car from Sierra Nevada, the most important ski resort in southern Europe and an hour from the warm beaches of the Mediterranean. It is a popular tourist destination, renowned for its great cultural diversity and University, founded over 500 years ago.

From a historical point of view, the conquest of Granada in 1492 opened the way for the discovery of the new world, and the embrace of American and European cultures, following periods under Iberian, Roman and later Jewish and Islamic influences. Capital to the ancient Nasrite Kingdom, Granada was the last city in the Iberian Peninsular to fall to the Catholic Monarchs, an event culminating in the formation of Modern Spain. Under Christian rule the city continued to grow in splendour and as a cultural centre, the ideal setting for advances in sciences and humanities. And Granada has other exceptional conditions: historically, it was the last Islamic stronghold in Western Europe (the Alhambra and Generalife are splendid examples of Islamic architecture); Granada is equally a Renaissance city (the Royal Hospital and Cathedral are just two examples of Granada's heritage) and Baroque (Cartuja Monastery or the San Juan de Dios church are two fine examples).

In Granada today, the visitor is constantly surprised by the contrast between old and new, between areas such as the Albayzin or the Alhambra (with its placid corners inspiring memories of times gone by), and the bustling lower part of the city, full of life and colour, of the coming and going of people, with its bars and shops.

On the practical side, those visiting Granada during the summer months when temperatures can reach up to 35 or 40 ° C, are advised to bring light clothing and sandals [www.turismogranada.org](http://www.turismogranada.org)

## 3. Courses offered

- Spanish Language and Culture Course: teaching methods and the art of teaching.
- Master's Degree in teaching and learning the Spanish language and its culture (Specific degree to the University of Granada).



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
info@clm.ugr.es  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844



## Spanish Language and Culture Course: teaching methods and the art of teaching

### Participants

This course is specially designed for teachers of Spanish as a foreign language, teachers of bilingual programs, immersion programs and of Spanish to Spanish speakers, Grades K - 12, Community College and University teachers from the United States and Canada.

Students must have a minimum Spanish language level of B2 (CEFR), equivalent to ACTFL Advanced Low.

### Duration

A three-week course (60 hours of theory and practice). Dates: 2<sup>nd</sup> -20<sup>th</sup> July 2018.

### Timetable

Four hours a day in the morning from Monday to Friday. Complementary cultural visits and activities in the afternoons and at weekends.

### Number of participants per group

Groups with between 15 and 25 participants

### OBJECTIVES

- To reflect on methodological aspects applied to teaching and update learning proposals and teaching styles.
- To widen participants' knowledge of current Hispanic culture in its European and American forms.
- To improve linguistic competence in Spanish, especially in oral expression.

### CONTENTS

- Linguistic update (15 hours)
- Grammar and error analysis (10 hours)
- Songs in the Spanish as a foreign language classroom (4 hours)
- Materials and methods for teaching Spanish as a foreign language (4 hours)
- Conversation (4 hours)
- The current socio-political situation (4 hours)
- The socio-cultural component (6 hours)
- Current literary trends in Spain and Latin America (5 hours)
- Andalusia in history, literature and art (5 hours)
- Popular Spanish culture (3 hours)

### CULTURAL ACTIVITIES

1. *Albayzin*
2. *Cathedral and Royal Chapel*





UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

3. *Alhambra*
4. *Sacromonte Abbey*
5. *Flamenco workshop*

## ASSESSMENT

Attendance (minimum 90%), assignments and active participation in class will be assessed.

## Price

1, 700 €

**The price includes** 60 teaching hours, cultural activities, medical insurance, three weeks of full-board accommodation. The activities not included and any additional expenses for alternative accommodation and board should be paid directly to the Centro de Lenguas Modernas.

The price not including accommodation is 1,075 €.

The University of Granada will concede 6 ECTS credits for this course recognised towards the Master's Degree in teaching and learning the Spanish language and its culture (Specific degree to the University of Granada).

Syllabus of the course in PDF:

## Master's Degree in teaching/learning the Spanish language and its culture (Specific degree to the University of Granada)

### Participants

This course is specially designed for teachers of Spanish as a foreign language, teachers of bilingual programs, immersion programs and of Spanish to Spanish speakers, Grades K - 12, Community College and University teachers from the United States and Canada.

Participants must have a minimum Spanish language level of C2 (CEFR) or proficiency equivalent to ACTFL Superior.

### Duration

Part 1: 25<sup>th</sup> June – 27<sup>th</sup> July 2018

Part 2: 24<sup>th</sup> June – 26<sup>th</sup> July 2019

### Timetable

Seven and a half hours in morning and afternoon sessions. The cultural visits and activities (6 ECTS credits) will take place in the evenings and at weekends.

### Number of participants per group

40 students



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
[info@clm.ugr.es](mailto:info@clm.ugr.es)  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844



## OBJECTIVES

- To study methodological aspects applied to teaching in depth, and update learning proposals and educational styles.
- To widen participants' knowledge of current Hispanic culture in its European and American forms.

## CONTENTS

The Master's degree offered by the University of Granada involves a total of 60 ECTS credits hours divided into the following sections:

### a) 46 ECTS credits in 2 parts:

*Part 1: 23 ECTS credits. From 25<sup>th</sup> June – 27<sup>th</sup> July 2018*

- Training modules (17 ECTS credits):
  - Spanish Grammar: acquisition and uses
  - Interculturality in the classroom
  - Modern Spain: society, politics and economy
  - Literature in the classroom
  - Varieties of Spanish
  - Teaching resources applied to the four skills
  - Research in the classroom: sources, methods and design
  - Modern and contemporary history of Spain
  - Acquisition and learning of Spanish as a foreign language
  - Spanish art and culture
  - Cinema in the Spanish as a foreign language classroom
  - Andalusia in history
  - Spanish-Muslim art and culture
  - Cultural activities\* (6 ECTS credits):
    - 1. Alhambra Palace and Generalife
    - 2. Albayzin Quarter
    - 3. Cathedral and Royal Chapel
    - 4. Flamenco dance workshop
    - 5. Film cycle I

*Part 2: 23 ECTS credits. 24<sup>th</sup> June - 26<sup>th</sup> July 2019*

- Training modules (17 ECTS credits)
  - Linguistic update



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

- History of Spain. 2<sup>nd</sup> Republic through to Franco's rule
- Federico Garcia Lorca and the "Generación del 27"
- Spanish for immigrants
- Spanish customs and traditions
- Analysis of the Spanish political process
- Classroom dynamics
- Design of teaching units
- Use of images in the classroom
- Teaching vocabulary: acquisition and uses
- The media in the classroom
- Latin American literature in the classroom
- Spanish in school contexts
- Cultural activities (6 ECTS credits)\*:
  - 1. Renaissance and Baroque Granada
  - 2. Romantic Granada
  - 3. The Lorca trail
  - 4. Flamenco guitar workshop
  - 5. Film cycle II

\*Once in Granada participants will be able to enrol on the following trips (not included in the price):

- 1. The Alpujarra
- 2. Fuentevaqueros (birthplace of the poet García Lorca)
- 3. Cordoba
- 4. Granada's Tropical Coast

### **b) 6 ECTS of theory which can be validated for credits.**

To obtain these credits, participants are required to justify their assistance or participation in 60 hours of specialised or teacher training courses, conferences or seminars. These may take place in the participants' country of residence or at any Spanish university, including Granada University. The credits must be endorsed by institutions qualified in higher education and have taken place in the last 5 years.

### **c) 4 ECTS of teaching practice.**

40 hours of teaching practice which can be validated by previous professional experience.

### **d) 4 ECTS credits dedicated to a MA Dissertation (TFM).**

## **ASSESSMENT**



Each part will be assessed independently by means of assignments, class attendance (minimum 90 %), active participation in class and exams at the end of each workshop.

## Price

*Total cost of the Master's degree: (Parts 1 and 2): 4, 800 €*

- Part 1: 25<sup>th</sup> June – 27<sup>th</sup> July 2018: 2, 400 €
- Part 2: 24<sup>th</sup> June – 26<sup>th</sup> July 2019: 2, 400 €

The price of 4, 800 € includes: academic and cultural activities for Part 1 and Part 2, medical insurance, full board accommodation and certificate issuing fees. The activities not included and any additional expenses for alternative accommodation should be paid directly to the Centro de Lenguas Modernas.

The price of each part excluding board and lodging is 1,565 €

Master program in PDF:

## 4. General information for both courses

### BOARD AND LODGING

Accommodation for participants in both courses will be in single bedrooms.

- Towels and bedding provided.
- Special dietary requirements may be organised. Please contact the Secretariat at the Centro de Lenguas Modernas.
- Summer 2018. Once the registration forms have been received, reservations will be made for accommodation for participants in 2018 from 1<sup>st</sup> (12.00 PM onwards) through 21<sup>st</sup> (until 12.00 PM) for the Spanish Language and Culture course participants, and from 24<sup>th</sup> June (12.00 PM onwards) until 28<sup>th</sup> July (until 12.00 PM) for the Master's degree course participants.
- Full board includes breakfast, lunch and Spanish style dinner.
- For alternative accommodation (such as home stays), please contact the Centro de Lenguas Modernas directly: [alojamiento@clm.ugr.es](mailto:alojamiento@clm.ugr.es), before 21st April 2018. We will endeavour to answer all requests.

### COMPLEMENTARY SERVICES

- Unlimited access to internet and e-mail at CLM.
- Access to the library, video library and multimedia room at CLM
- Presentation of new materials for teaching Spanish by publishing houses

### Transport

#### By plane

The Spanish National airline is Iberia. Their telephone number is 902 400 500 and their web page is <http://www.iberia.com/>

Your city of arrival in Spain will probably be one of the following:



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

**GRANADA.** Airport Information tel.: +34 91 321 10 00. Granada airport is 20 minutes from the city centre. A taxi from the airport to the centre has an approximate cost of 29 €. There is also a private bus service operated by ALSA. For more information, their website is <http://www.alsa.es/> and tel.: +34 958. 490 164. Departures coincide with the arrival of scheduled flights.

**MALAGA.** Airport Information tel. +34 91 321 10 00. Malaga is 130 kilometres from Granada. There is now a direct bus from Malaga airport to Granada bus station. It leaves once a day and the journey takes 2 hours 20 minutes. If you arrive at another time, it is faster to catch a bus from Malaga airport to Malaga bus station and then catch a bus to Granada. The company ALSA (<http://www.alsa.es>) operates between Malaga and Granada. There are buses to Malaga bus station from the airport every 30 minutes and buses to Granada practically every hour. The journey takes under 2 hours. The last bus leaves at 21:30. Granada bus station is on the outskirts of the city, so you will have to get a taxi or a bus into the centre. A taxi from Malaga to Granada costs around 160 euros.

**MADRID.** Airport information tel.: +34 91 321 10 00. Madrid is 450 kilometres north of Granada.

It takes just under an hour by plane. There are daily flights with Iberia (<http://www.iberia.com/>).

### By train

The national train company is RENFE and their web page is <http://www.renfe.es/>  
Tel. no.: 902 320 320

The train leaves from Puerta de Atocha train station located on Glorieta de Carlos V, 28045 Madrid.

### By bus

Another option is the bus that takes approximately 5 hours. The bus company is called Alsa and their web page is <http://www.alsa.es>

There is a direct service from Madrid Barajas Terminal 4 twice a day but if it does not coincide with your arrival you will need to go to "Estación del Sur" and the nearest tube station is Méndez Álvaro Buses leave practically every hour. You can buy your tickets from the ALSA window or machine. It costs about 20 euros.

### Medical insurance

Enrolment in any of these courses entitles participants to medical insurance, valid for the duration of the course. It covers primary medical care, hospitalisation and surgical intervention. Dentist and medicines are not included. It is valid throughout Spanish territory.

### Attendance certificate

The University of Granada will issue a certificate to all participants who have attended at least 90% of the programmed classes. Credits



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

These courses may be awarded credits at different American universities. For further information, please consult the following web page: [http://www.mecd.gob.es/eeuu/dms/consejerias-exteriores/eeuu/cursosverano/CCVV\\_2017/2017\\_Credits.pdf](http://www.mecd.gob.es/eeuu/dms/consejerias-exteriores/eeuu/cursosverano/CCVV_2017/2017_Credits.pdf)

## Registration and payment

On line only <http://www.mecd.gob.es/eeuu/convocatorias-programas/convocatorias-eeuu.html>

For further information on registration, e-mail [cursosprofesores.usa@mecd.es](mailto:cursosprofesores.usa@mecd.es)

Registration dates: 19<sup>th</sup> November 2017 – 30<sup>th</sup> March 2018.

Payment methods:

1. By bank transfer and payable to the Centro de Lenguas Modernas\*

Caja Rural Granada, Oficina Granada Urbana 21 "Realejo", Plaza del Realejo, 8 y 10, CP 18009, Granada, España. IBAN: ES27-3023-0128-8254-0965-6203. BIC-SWIFT: BCOEESMM023

\* CLM will only recognise the amount received in its current account. The participant must meet all bank charges.

2. By cheque in euros and made out to the Centro de Lenguas Modernas. Cheques in dollars may be accepted but the amount received may vary according to the exchange rate on the day the cheque is cashed. Students will have to pay any difference on arrival.

3. It is also possible to pay over the phone by credit card giving your name and specifying the course you wish to take. You may need to let your bank know you are going to make an international payment before phoning otherwise they do not authorize it. Our office hours are from 9.00 to 14.00 from Monday to Friday and from 16.00 to 18.45 from Monday to Thursday.

## Information on courses, accommodation and the University of Granada:

CENTRO DE LENGUAS MODERNAS  
Placeta del Hospicio Viejo, s/n  
18009 Granada  
Tel.: +34 958 215660  
Fax: +34 958 220844

### Courses

Academic aspects

[direccionclm@ugr.es](mailto:direccionclm@ugr.es)

[subdireccion.es@clm.ugr.es](mailto:subdireccion.es@clm.ugr.es)

Administrative aspects

[juliet@clm.ugr.es](mailto:juliet@clm.ugr.es)



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
[info@clm.ugr.es](mailto:info@clm.ugr.es)  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844





UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



CENTRO DE  
LENGUAS  
MODERNAS



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

## Accommodation

[alojamiento@clm.ugr.es](mailto:alojamiento@clm.ugr.es)



Centro de Lenguas Modernas  
Universidad de Granada  
Placeta del Hospicio Viejo s/n  
18009 GRANADA (Spain)

[www.clm-granada.com](http://www.clm-granada.com)  
[info@clm.ugr.es](mailto:info@clm.ugr.es)  
Tel. +34 958 215 660  
Fax. +34 958 220 844